

# E75 - Momoka's Awakening! The Third Momoka, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] [SONG] ---**

Here we go!

**[00:01] [SONG] ---**

"Sore ike~!!!"

**[00:14] [SONG] ---**

Sometimes curiosity kills the cat.

**[00:14] [SONG] ---**

Inu demo arukeba bou ni wa ataru

**[00:16] [SONG] ---**

Sometimes even monkeys fall from trees.

**[00:16] [SONG] ---**

Saru mo ki kara ochiru koto mo aru

**[00:19] [SONG] ---**

Even in your field of expertise,  
once in a while,

**[00:19] [SONG] ---**

Tokui-bunya demo tama ni wa

**[00:22] [SONG] ---**

You're bound to mess up.

**[00:22] [SONG] ---**

Shippai suru koto mo aru deshou

**[00:25] [SONG] ---**

For times like that: irresponsibility!

**[00:25] [SONG] ---**

Sonna toki ni wa musekinin

**[00:28] [SONG] ---**

Not thinking is the surefire way to win.

**[00:28] [SONG] ---**

Kangaenai no ga hisshou-hou sa

**[00:31] [SONG] ---**

You've just gotta say,

"Wow, today's my lucky day,"

**[00:31] [SONG] ---**

Tama ni wa yoi koto aru no sa to

**[00:34] [SONG] ---**

And make like you did it on purpose.  
That's the key.

**[00:34] [SONG] ---**

Hiraki-naoru no ga kanjin na no deshou

**[00:37] [SONG] ---**

Let's do everything and anything!

**[00:37] [SONG] ---**

Nandemo-kandemo yarimashou

**[00:40] [SONG] ---**

Let's just give it a go.

**[00:40] [SONG] ---**

Paatto itcho yarimashou

**[00:43] [SONG] ---**

The truth is, everyone's irresponsible.

**[00:43] [SONG] ---**

Jitsu wa minasan musekinin

**[00:46] [SONG] ---**

It's more fun when you're brainless.

**[00:46] [SONG] ---**

Atama karappo no hou ga tanoshii no sa

**[00:49] [SONG] ---**

Let's do everything and anything!

**[00:49] [SONG] ---**

Nandemo-kandemo yarimashou

**[00:52] [SONG] ---**

Let's just give it a go.

**[00:52] [SONG] ---**

Paatto itcho yarimashou

**[00:54] [SONG] ---**

They keep saying  
Japanese people are depressing.

**[00:54] [SONG] ---**

Nihonjin wa kurai ne to

**[00:58] [SONG] ---**

Isn't it time we did something about that?

**[00:58] [SONG] ---**

Itsumademo iwareteru baai ja nai deshou

**[01:01] [SONG] ---**

Let's do everything and anything!

**[01:01] [SONG] ---**

Nandemo-kandemo yarimashou

**[01:04] [SONG] ---**

Let's just give it a go.

**[01:04] [SONG] ---**

Paatto itcho yarimashou

**[01:07] [SONG] ---**

And all of that is a relativistic  
anthropological argument, you see.

**[01:07] [SONG] ---**

Soshite subete ga soutai-seiriron-teki na  
jinruigakuron de aru wake desu

**[01:14] [SONG] ---**

Let's do everything and anything!

**[01:14] [SONG] ---**

Nandemo-kandemo yarimashou

**[01:25] [SONG] ---**

Good job!

**[01:25] [SONG] ---**

"Gokurousan!!!"

**[01:31] ---**

—This is Scotland!

**[01:33] ---**

—For Nishizawa Momoka-chan  
—and her father, Baio-san,

**[01:36] ---**

—today is the day  
—for their weekly tea party.

**[01:39] ---**

—Baio-san is the president  
—of the Nishizawa Group,

**[01:42] ---**

—which controls nearly half  
—of the world's economy.

**[01:46] ---**

—By the by, Momoka.

**[01:48] ---**

—Yes?

**[01:49] ---**

—Are things going well  
—with that Hinata Fuyuki-kun?

**[01:52] ---**

—What?!

**[01:53] ---**

—G-Going well? Oh, please...

**[02:03] ---**

—I want to invite him to this castle  
—one week from now and do a test.

**[02:08] ---**

—A... test?

**[02:10] ---**

—That's right.

**[02:11]** ---

—This is a matter that concerns  
—the future of the Nishizawa Group.

**[02:16]** ---

—Do you understand, Momoka?

**[02:18]** ---

—This is it. This is it! This! Is! It!

**[02:23]** ---

—Inviting Fuyuki-kun over for a test...

**[02:25]** ---

—What's that long face for?!

**[02:28]** ---

—It's about time this day arrived!

**[02:30]** ---

—The old man wants to test  
—Fuyuki-kun to see if he's worthy

**[02:33]** ---

—of becoming a successor  
—to the Nishizawa Group!

**[02:36]** ---

—But in the end, Fuyuki-kun is just an  
—ordinary middle school student.

**[02:40]** ---

—Will he possibly be able  
—to pass Father's test?

**[02:44]** ---

—Don't give me that "will he pass" crap!

**[02:47]** ---

—You're gonna make him pass!

**[02:48]** ---

—What?

**[02:53]** ---

—Momoka's Awakening!  
—The Third Momoka, Sir!

**SIGN**—75th Pekopon Invasion Meeting

**[02:58]** ---

—Pardon us for dropping in on you.

**[03:01]** ---

—Not at all. Welcome to our humble abode.

**[03:05]** ---

—So? What's going on here, Tamama?

**[03:07]** ---

—What idiot brings Pekoponians  
—to a Pekopon Invasion Meeting?!

**[03:11]** ---

—That thought did occur to me,  
—but Momocchi insisted...

**[03:16]** ---

—And it was not like we were  
—going to have a serious meeting.

**[03:19]** ---

—You have a point there, sir.

**[03:21]** ---

—What are you admitting to it?!

**[03:22]** ---

—Um, I did think it might be an imposition,

**[03:26]** ---

—but this concerns Fuyuki-kun,

**[03:28]** ---

—so I would very much like to  
—have all of your cooperation.

**[03:31]** ---

—Something that concerns Master Fuyuki?

**[03:34]** ---

—My father is going to test Fuyuki-kun soon

**[03:38]** ---

—to see if he is worthy of being  
—president of the Nishizawa Group.

**[03:42]** ---

—Oh!

**[03:43]** ---

—So the favor I need from you

**[03:45]** ---

—is to train Fuyuki-kun,  
—so he can pass this test!

**[03:49]** ---

—And to do it in such a way that  
—Fuyuki-kun doesn't notice it.

**[03:53]** ---

—In terms of subjects  
—expected to be on the test:

**[03:56]** ---

—English, French, German, Latin,

**[03:59]** ---

—economics, law, politics, physics,

**[04:01]** ---

—astronomy, pharmacology, engineering,

**[04:04]** ---

—martial arts, marksmanship, music, crafts,

**SIGN**— Uh huh...

**[04:06]** ---

—cooking, tea, flower arranging,

**[04:08]** ---

—and so on and so forth.

**[04:10]** ---

— I suppose that about covers it.

**[04:13]** ---

— Hey, what should we do?

**[04:14]** ---

— Training Fukki is impossible,  
— no matter how you think about it.

**[04:18]** ---

— This is completely unrelated  
— to our invasion of Pekopon.

**[04:21]** ---

— Don't get involved!

**[04:22]** ---

— It'd be a pain, anyway.

**[04:27]** ---

— As the budget for this project,

**SIGN** — Check Amount 50,000,000,000 Authorized Issuer Nishizawa Momoka

**[04:28]** ---

— we have taken the liberty of readying  
— the meager sum of 50 billion yen.

**[04:31]** ---

— F-Fifty billion yen?!

**SIGN** — 50 Billion

**[04:34]** ---

— We'll do it! We'll do it!  
— We'll get right to it!

**[04:37]** ---

— Keroro, you dumbol!

**[04:41]** ---

— The plan is to keep costs low  
— and save money,

**[04:43]** ---

— so the Keroro Platoon can  
— pocket the rest, sir!

**[04:47]** ---

— Are you sure we can do that?

**[04:49]** ---

— Or, like, skimming profits?

**[04:52]** ---

— So I'm counting on you,  
— Sergeant Major Kululu, sir.

**[04:55]** ---

— This has gotten interesting.

**[04:57]** ---

— I'll go all out to cut costs  
— and get this done.

**SIGN** — And, Three Days Later

**[05:03]** ---

—And, three days later...

**[05:08]** ---

—Welcome, Fuyuki-kun.

**[05:10]** ---

—Hello, Nishizawa-san.

**[05:11]** ---

—We have been waiting for you, Master Fuyuki.

**[05:14]** ---

—Come, this way, please.

**[05:16]** ---

—Thanks for having me.

**[05:19]** ---

—Are you really done already?

**[05:21]** ---

—The Keroro Platoon's motto is

—"speed first," after all, ma'am.

**[05:25]** ---

—You had better not be trying to swindle us

—with some half-baked method.

**SIGN**—Eep

**[05:29]** ---

—N-Not at all, ma'am.

**[05:31]** ---

—And Fuyuki-kun had better

—not know what's going on!

**[05:34]** ---

—We're fine on that score as well, ma'am.

**[05:36]** ---

—We told Master Fuyuki that this was

—special training for a quiz show.

**SIGN**—Win

**[05:40]** ---

—When we said the prize for winning

—was an occult tour around the world,

**[05:43]** ---

—he readily agreed to do it, ma'am.

**[05:46]** ---

—I see!

**[05:47]** ---

—Sarge, let's get going!

**[05:49]** ---

—See? Perfect, right?

**SIGN**—Conversational English

**[05:53]** ---

—To start with, the first subject

—is conversational English.

**SIGN**—I am Melody Honey.

**[05:55]** ---

—Blah, blah, blah, blah. Uh huh?

**SIGN**—What year are you in elementary school?

**SIGN**—I am a middle school student.

**[05:58]** ---

—Oh, oh. Bla-blah, bla-bla.

**SIGN**—I may not look it, but I am Hinata Fuyuki.

**[06:00]** ---

—Blah, blah, bla-blah. Oh, oh.

**[06:02]** ---

—Ooh, what superb King's English, sir!

**[06:04]** ---

—Oh, blah, blah!

**[06:05]** ---

—How magnificent!

**[06:05]** ---

—Oh, oh.

**SIGN**—Advanced Mathematics

**[06:08]** ---

—Next up, advanced mathematics.

**[06:11]** ---

—Whoa! He would put even

—Einstein to shame, sir!

**[06:14]** ---

—This is even more marvelous!

**[06:17]** ---

—And on to cooking.

**[06:21]** ---

—A flambé, brilliantly executed

—as the finishing touch, sir.

**[06:26]** ---

—Now, after this, Fuyuki-kun moved on to...

**[06:28]** ---

—...pharmacology, astronomy, tea,

—flower arranging, music, crafts...

**SIGN**—Calligraphy Speed Reading Guitar

**[06:35]** ---

—So on and so forth.

—And he pulled them all off brilliantly!

**SIGN**—Marksmanship Bird Watching Braille

**[06:42]** ---

—And finally, they came to

—the final subject... martial arts!

**[06:49]** ---

—Somehow, Fuyuki-kun seems

—so powerful today.

**[06:53]** ---

—Milady, are you really certain about this?

**[06:56]** ---

—Paul, there is no need to go easy on him.

**[06:59]** ---

—For if he cannot overcome this,

**[07:00]** ---

—Father will not approve

—of Fuyuki-kun to be my husband.

**[07:06]** ---

—Then I will not hold back.

**[07:16]** ---

—Fuyuki-kun's going to lose!

**[07:25]** ---

—I... I yield!

**[07:27]** ---

—Wow.

**[07:27]** ---

—Fuyuki-kun's incredible...

**[07:34]** ---

—In all my life, this is only the second time

**[07:36]** ---

—that I, Paul, have been defeated so soundly.

**[07:39]** ---

—The first time, of course,

—was to Master Nishizawa.

**[07:42]** ---

—This power...

**[07:44]** ---

—He is truly worthy of being the

—successor to the Nishizawa Group!

**[07:48]** ---

—Master Keroro,

**[07:49]** ---

—you have done well to train

—Master Fuyuki to this point.

**[07:52]** ---

—He'll be able to pass the test

—without a doubt now.

**[07:56]** ---

—Well, I'm most pleased

—that you're happy, sir.

**[07:59]** ---

—Hey, Sarge.

**[08:01]** ---

—Can I take this off already? It's so stuffy.

**[08:05]** ---

—These suits are well-constructed,

**[08:07]** ---

—but it'd be against the rules

—to use them in a quiz show.

**[08:11]** ---

—No!

**[08:12]** ---

—Master Fuyuki,

—you can't take that off here!

**[08:12]** ---

—I'm so hot.

**[08:15]** ---

—Pekoponian suits made for Pekoponians?

**[08:18]** ---

—You crook.

**[08:20]** ---

—That's freaking cheating!

**[08:22]** ---

—Have mercy!

**[08:29]** ---

—They've got supercomputers built in,

—and they're superb devices

**[08:32]** ---

—that let you do anything perfectly

—just by wearing them, you know.

**[08:36]** ---

—They look natural, too.

**[08:37]** ---

—As long as Master Fuyuki doesn't take

—them off during the test or something,

**[08:39]** ---

—no one will ever know, ma'am.

**[08:42]** ---

—It seems you do not understand

—what it is that I requested.

**[08:47]** ---

—Such sleight of hand methods

—are no good!

**[08:50]** ---

—After all, what Fuyuki-kun is being

—tested on is his own capabilities.

**[08:53]** ---

—That's easy for you to say,

**[08:54]** ---

—but Lady Momoka,

—you're trying to make him do things

**[08:56]** ---

—that are far beyond the level  
—of middle school students,

**[08:59]** ---

—so it'd be impossible  
—without tactics like this.

**[09:01]** ---

—I knew that normal ways  
—would be hopeless,

**[09:04]** ---

—and that's why I came to you bozos!

**[09:05]** ---

—What do you think  
—the 50 billion budget's for?!

**[09:09]** ---

—Use your head a little! Your head!

**[09:14]** ---

—So, in short, Hinata Fuyuki

**[09:16]** ---

—Owowowowowowowow!

**[09:16]** ---

—just has to acquire abilities that  
—are on par with Nishizawa Baio, right?

**[09:18]** ---

—That hurts!

**[09:19]** ---

—It should!

**[09:19]** ---

—Th-Th-That hurts, sir!

**[09:20]** ---

—Then there's a quicker and easier way.

**[09:20]** ---

—That hurts, ma'am! Owowowow!

**[09:24]** ---

—Is there?

**[09:26]** ---

—We just take Nishizawa Baio's abilities

**[09:28]** ---

—and install them directly  
—into Hinata Fuyuki's brain.

**[09:32]** ---

—What?!

**[09:34]** ---

—You can do that?!

**[09:36]** ---

—Now we're talking.

**[09:38]** ---

—You should've done that

—in the first place!

**[09:40]** ---

—Kululu, are you really sure about this?

**[09:43]** ---

—Leave it to me.

**[09:45]** ---

—However, it's going to cost just a bit.

**[09:49]** ---

—Gero!

**[09:51]** ---

—That much?!

**[09:52]** ---

—What needs to be done,

—needs to be done, sir.

**[10:17]** ---

—This is Komawari.

**[10:19]** ---

—Receiving Nishizawa Baio's intellectual data.

**[10:24]** ---

—The scan will be complete soon!

**[10:26]** ---

—Or, like, prepared pronto?

**[10:29]** ---

—Fuyuki-kun...

**[10:31]** ---

—If Father's abilities get

—installed straight into him,

**[10:35]** ---

—there's no doubt he'll pass.

**[10:37]** ---

—But...

**[10:39]** ---

—But am I really all right with that?

**[10:41]** ---

—Yeah, it's all right!

—What a time to have doubts!

**[10:46]** ---

—Coordinates confirmed!

**[10:47]** ---

—Target, locked on!

**[10:49]** ---

—Fire!

**[10:50]** ---

—Fire!

**[10:58]** ---

—Here it comes!

**[11:04]** ---

—What's that?

**[11:05]** ---

—A shooting star?

**[11:07]** ---

—All right!

**[11:14]** ---

—I just can't do it!

**[11:17]** ---

—Fuyuki-kun!

**[11:26]** ---

—You freaking idiot! What kind of a

—last-minute stunt was that?!

**[11:30]** ---

—But...

**[11:31]** ---

—"But," my foot!

**[11:33]** ---

—But... I...

**[11:35]** ---

—...love Fuyuki-kun as he is right now!

**[11:39]** ---

—In truth, you must also...

**[11:41]** ---

—Hmph.

**[11:55]** ---

—What was that light just now?

**[11:55]** ---

—Ow, that hurt...

**[11:56]** ---

—There was some kind of flash, right?

**[11:56]** ---

—What just happened?

**[12:01]** ---

—Nishizawa-san!

**[12:02]** ---

—What's wrong?

**[12:05]** ---

—Are you okay, Nishizawa-san?

**[12:14]** ---

—Nishizawa-san?

**[12:16]** ---

—Momoka has wound up bearing the

—full brunt of the strange light beam

**[12:18]** ---

—unleashed by the Keroro Platoon!

**[12:19]** ---

—Sh-She's acting a little strange...

**[12:23]** ---

—Th-This story will be continued  
—after the commercial break!

**[12:34]** ---

—Now, the commercial break  
—ended only moments ago, but...

**[12:37]** ---

—Ooh! Whoever this is, it appears we  
—have a new character on the scene.

**[12:43]** ---

—Wait, what?! M-Momoka-chan?!

**[12:49]** ---

—What's going on, sir?!

**[12:51]** ---

—It seems someone pushed  
—the emergency warning button

**[12:54]** ---

—in the command room!

**[13:00]** ---

—Wh-Who are you?!

**[13:04]** ---

—My name is Nishizawa Momoka.

**[13:08]** ---

—Nothing more and nothing less.

**[13:10]** ---

—L-Lady Momoka?!

**[13:14]** ---

—I am changing the nature of my commission.

**[13:16]** ---

—Huh? What do you mean?

**[13:19]** ---

—The Keroro Platoon will  
—prepare to invade the Earth.

**[13:22]** ---

—Prepare to invade Pekopon?!

**[13:25]** ---

—If Fuyuki-kun just  
—takes control of the Earth,

**[13:28]** ---

—Father should have nothing  
—to complain about.

**[13:30]** ---

—Hey, hey, isn't Lady Momoka  
—acting kind of weird?

**[13:33]** ---

—The way Momocchi's talking  
—is exactly like her father.

**[13:38]** ---

—Looks like Baio's data ended up  
—getting installed into Momoka.

**[13:43]** ---

—What?!

**[13:43]** ---

—For real?!

**[13:45]** ---

—Not only that, but...

**[13:46]** ---

—Maybe it's because I used cheap parts...

**[13:48]** ---

—Even her personality's changed,  
—and it shouldn't have.

**[13:53]** ---

—What are you furtively  
—discussing over there?

**[13:55]** ---

—If you won't do it,  
—I'll take the 50 billion back.

**[13:58]** ---

—Oh, wait! Wait!

**[13:59]** ---

—We will get right to it, sir!

**[14:10]** ---

—What is this?!

**[14:15]** ---

—Welcome...

**[14:16]** ---

—Huh?

**[14:17]** ---

—...to the Peach Zeppelin.

**[14:21]** ---

—Nishizawa-san? You guys...

**[14:23]** ---

—Sarge, what's going on here?

**[14:27]** ---

—As of this moment today,

**[14:29]** ---

—you are to become the  
—ruler of Pekopon, sir.

**[14:32]** ---

—Ruler?!

**[14:37]** ---

—Come, come. Just push that button there.

**[14:41]** ---

—Press that button, and my specially

—designed singular radio wave,

**[14:46]** ---

—the Fuyuki Halo 966 GHz, will be

—transmitted across the entire globe.

**[14:50]** ---

—Exposure to the radio wave

—for over 5 minutes

**[14:52]** ---

—will cause all Pekoponians

—to worship you, Hinata Fuyuki.

**[14:57]** ---

—What?!

**[15:03]** ---

—Fuyuki Halo, ready for transmission!

**[15:06]** ---

—Or, like, standby status?

**[15:08]** ---

—Now, Fuyuki-kun, press the button.

**[15:11]** ---

—And you will become the ruler of the world.

**[15:14]** ---

—What's happened to you, Nishizawa-san?

**[15:16]** ---

—You're acting strange today.

**[15:18]** ---

—Master Fuyuki, it's okay!

**[15:20]** ---

—Just don't think about it

—too much and push it!

**[15:22]** ---

—Let's just give that thing a push!

**[15:24]** ---

—I can't do that!

**[15:25]** ---

—Why should I take over the world?!

**[15:28]** ---

—Then let me ask you this.

**[15:30]** ---

—What is the ideal world

—that you would wish for?

**[15:33]** ---

—What?

**[15:34]** ---

—That's...

**[15:36]** ---

—I want it to be a peaceful world.

**[15:38]** ---

—No wars, no struggles,  
—no starvation! A peaceful world!

**[15:42]** ---

—Then you should have  
—no reason to hesitate.

**[15:45]** ---

—Taking over the world is a necessary evil  
—in order to achieve that ideal.

**[15:50]** ---

—That's not real peace!

**[15:53]** ---

—Everyone in the world just has to  
—get along with each other, that's all!

**[15:57]** ---

—Even Earthlings and Keronians  
—have become friends, after all!

**[16:00]** ---

—Gero!

**[16:03]** ---

—Then grant the ignorant masses  
—that wisdom right this instant.

**[16:07]** ---

—If you leave them to their own devices,

**[16:09]** ---

—peace will never come to this world!

**[16:11]** ---

—Are you serious, Nishizawa-san?!

**[16:13]** ---

—Make the most of every opportunity.

**[16:16]** ---

—That is the Nishizawa Group's philosophy.

**[16:19]** ---

—Now, push it!

**[16:21]** ---

—I don't want to!

**[16:23]** ---

—My philosophy's different!

**[16:26]** ---

—Master Fuyuki!

**[16:27]** ---

—Fukki is kind of cool!

**[16:30]** ---

—Yeah...

**[16:31]** ---

—Such a little boy...

**[16:33]** ---

—Then I will push it for you.

**[16:36]** ---

—You can't, Nishizawa-san!

**[16:39]** ---

—L-Let go!

**[16:42]** ---

—Nishizawa-san, you can't!

**[16:45]** ---

—Master Fuyuki!

**[16:46]** ---

—Oh, Mr. Sergeant!

**[16:48]** ---

—How obstinate!

**[16:50]** ---

—You're the obstinate one!

**[16:51]** ---

—Both of you, stop!

**[16:53]** ---

—Shut up!

**[16:55]** ---

—Sarge?!

**[16:59]** ---

—Huh? It felt like I pushed some button...

**[17:06]** ---

—Fuyuki Halo, transmission has commenced!

**[17:08]** ---

—What?!

**SIGN**—Fuyufuyufuyu...

**[17:17]** ---

—Hinata Fuyuki...

**[17:19]** ---

—Hinata Fuyuki?

**[17:20]** ---

—Hinata Fuyuki. Hinata Fuyuki.

**SIGN**—Departing Flights Information

**[17:26]** ---

—Hinata Fuyuki. Hinata Fuyuki.

**[17:32]** ---

—Once you actually see

—the world under your rule,

**[17:36]** ---

—I imagine you'll change your mind.

**[17:39]** ---

—No...

**[17:40]** ---

—No, I can't let this happen!

**[17:42]** ---

—Master Fuyuki! Master Fuyuki!

**[18:08]** ---

—Huh?

**SIGN**—Do

**[18:10]** ---

—Master Fuyuki! I have come to help you!

**[18:13]** ---

—Dororo!

**[18:17]** ---

—Fuyuki-san has taken off on a flying board!

**[18:22]** ---

—Hmph! So he plans to

—destroy the transmitters!

**[18:25]** ---

—But destroying all the devices

—in less than 3 minutes

**[18:30]** ---

—is ultimately an impossible task.

**[18:32]** ---

—Even Earthlings and Keronians

—have become friends, after all!

**[18:38]** ---

—Keroro, moving out!

**[18:39]** ---

—Me, too!

**[18:40]** ---

—So am I!

**[18:43]** ---

—Oh, dear.

**[18:49]** ---

—Master Fuyuki!

**[18:50]** ---

—Sarge?

**[18:53]** ---

—Sarge! You guys!

**[18:56]** ---

—Tamama Impact!

**[18:58]** ---

—Eat this!

**[19:01]** ---

—Uncle and the others are swarming

—around, destroying the transmitters!

**[19:05]** ---

—Or, like, raging fury?

**[19:15]** ---

—Time remaining is now under 30 seconds!

**[19:18]** ---

—Just one more!

**[19:22]** ---

—What happened?!

**[19:24]** ---

—I just slipped a little...

**[19:26]** ---

—Destroy that thing, fast!

**[19:28]** ---

—We're running out of time!

**[19:29]** ---

—Time remaining: 10 seconds!

**[19:32]** ---

—Master Fuyuki!

**[19:34]** ---

—Four!

**[19:35]** ---

—Three!

**[19:36]** ---

—Two!

**[19:36]** ---

—One!

**[19:38]** ---

—Zero!

**[19:48]** ---

—Yahoo!

**[19:51]** ---

—All the transmitters have been destroyed.

**[19:54]** ---

—Or, like, system breakdown?

**[19:56]** ---

—What?

**[19:57]** ---

—Why?

**[19:58]** ---

—What am I doing just standing here?

**[20:04]** ---

—Huh? What was I doing?

**[20:09]** ---

—Operation failed.

**[20:18]** ---

—I will admit defeat, Fuyuki-kun.

**[20:21]** ---

—You have a heart that loves.

**[20:22]** ---

—And not just this world,

—but the entire universe.

**[20:26]** ---

—It must be that heart

—that draws even aliens to you.

**[20:35]** ---

—Nishizawa-san...

**[20:39]** ---

—Nishizawa-san!

**[20:41]** ---

—I want you to forever

—remain the way you are now.

**[20:47]** ---

—Nishizawa-san!

**[20:50]** ---

—Nishizawa Baio's abilities were

—installed into Momoka, you see.

**[20:54]** ---

—What?

**[20:55]** ---

—But it looks like the effects have worn off.

**[21:00]** ---

—F Fuyuki-kun!

**[21:01]** ---

—Goodness-gracious!

—How terribly bold of me!

**[21:04]** ---

—I'm so glad! It looks

—like you're back to normal.

**[21:12]** ---

—Um, Father?

**[21:14]** ---

—About the test for Fuyuki-kun...

**[21:17]** ---

—Oh, yes, yes.

**[21:19]** ---

—The thing I want Fuyuki-kun to test...

**[21:22]** ---

—...is this.

**[21:23]** ---

—It's a new product that the

—Nishizawa Group is currently developing.

**[21:26]** ---

—What?

**[21:28]** ---

—Put this band on,

**[21:30]** ---

—and it makes your head

—feel cool and clear,

**[21:33]** ---

—making you study three times

—more efficiently than normal!

**[21:36]** ---

—We call it the Einstein Band!

**SIGN**— Einstein Band

**[21:39]** ---

—We plan to advertise it heavily

—in manga magazines,

**[21:43]** ---

—but I thought we'd get him

—to try it before we did that.

**[21:46]** ---

—Fa... ther...

**[21:48]** ---

—That was a confusing way to put it!

**[21:54]** ---

—Yes! The Platoon is in the black

—for the first time ever, sir!

**[21:57]** ---

—What?!

**[21:58]** ---

—I see!

**[21:59]** ---

—Then, let's take that money and

—build an even bigger airship this time!

**[22:03]** ---

—If we transmit the

—Keroro Halo from there,

**[22:05]** ---

—we'll have control of

—Pekopon in one fell swoop!

**[22:07]** ---

—I say we're in the black,

—but it's only by 500 yen.

**[22:11]** ---

—It was the same old, same old

—for the sergeant and the platoon.

**[22:11]** ---

—I mean, it kind of can't be helped, right?

**[22:14]** ---

—Airships are pretty expensive, you know.

**[22:14]** ---

—It may be cliché to say this,

—but ordinary really is best, isn't it?

**[22:16]** ---

—Want to give it another try?

**[22:18]** ---

—Gero?

**[22:27] [SONG] ---**

—Invaders!

**[22:27] [SONG] ---**

—Shinryakusha!!

**[22:34] [SONG] ---**

—Invaders!

**[22:34] [SONG] ---**

—Shinryakusha!!

**[22:36] [SONG] ---**

—Please give me love.

—Give me lots, lots more.

**[22:36] [SONG] ---**

—Ai o kudasai motto motto kudasai

**[22:39] [SONG] ---**

—Come on, it's not like

—you'll have less of it.

**[22:39] [SONG] ---**

—li ja nai no heru mon ja aru mai shi

**[22:43] [SONG] ---**

—I want to live my life for you,

**[22:43] [SONG] ---**

—Anata no tame ni ikite ikitai

**[22:47] [SONG] ---**

—As long as you'll let me live

—in the lap of luxury.

**[22:47] [SONG] ---**

—Zeitaku sasete kureru nara

**[22:50] [SONG] ---**

DO YA DO! What comes next in the dream?

**[22:50] [SONG] ---**

DO YA DO Yume no tsuzuki

**[22:54] [SONG] ---**

DO YA DO! Let me see what happens.

**[22:54] [SONG] ---**

DO YA DO Misasete yo ne

**[22:58] [SONG] ---**

I'll give it my darnedest best and do it,

**[22:58] [SONG] ---**

Ganbari-makutte yattaru de

**[22:59] [SONG] ---**

But even then, I'll take a break

once in a while.

**[22:59] [SONG] ---**

Sondemo tama ni wa hito-yasumi

**[23:01] [SONG] ---**

How's that? How's that? How's that?

**[23:01] [SONG] ---**

Dosu ka? Dosu ka? Dosu ka?

**[23:03] [SONG] ---**

How about something like this?

**[23:03] [SONG] ---**

Konnan de dossu ka?

**[23:05] [SONG] ---**

When you're in that  
critically desperate situation,

**[23:05] [SONG] ---**

Zettai no zetsumei no pinchi wa

**[23:08] [SONG] ---**

Shake your hips and fake it!

Dancing, dancing!

**[23:08] [SONG] ---**

Koshi futte gomakase danshin danshin!

**[23:12] [SONG] ---**

I want love and courage,  
and to be popular! (I want it...)

**[23:12] [SONG] ---**

Ai to yuuki to ninki hoshii yo~ (Hoshii~)

**[23:19] [SONG] ---**

I'll do it with spirit and guts!

**[23:19] [SONG] ---**

Konjou to kiai de yarimasu

**[23:23] [SONG] ---**

For crabbiness, drink milk for calcium!

**[23:23] [SONG] ---**

Ira-ira ni wa gyuunyuu de karushiumu!

**[23:27] [SONG] ---**

If things don't go well,

**[23:27] [SONG] ---**

Umaku ikanai nara

**[23:31] [SONG] ---**

That's because you are a stupid kid..

**[23:31] [SONG] ---**

Sore wa "bouya dakara sa..."

**[23:39] [SONG] ---**

Invaders!

**[23:39] [SONG] ---**

Shinryakusha!!

**[23:52] ---**

Natsumi here.

**[23:53] ---**

The other day, there was a woman  
being harassed on the train.

**[23:56] ---**

Then a second man came to her rescue.

**[24:00]** ---

He didn't seem all that dependable,  
but it was so cool of him!

**[24:03]** ---

Maybe that incident will lead to  
romance blossoming between them!

**[24:06]** ---

Never mind that. Next time, we  
invite you all on a trip to the moon!

**[24:10]** ---

"The Keroro Platoon:  
Fly Me to the Moon, Sir!"

**[24:14]** ---

It'll be yet another whole episode.  
How's that?

**[24:17]** ---

Ge-Gero!

---

Revision #1

Created 2024-03-11 23:40:30 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 23:40:31 UTC by whimsee